

CALAN MAWRTH

GŴYL DDEWI - GWEDDIAU

Yntred (Entrance Antiphon):

Bydd fy ysbryd i arnat, medd yr Arglwydd,
a gosodaf fy ngeiriau yn dy enau;
a bydd dy aberthau yn dderbyniol ar fy allor.

Colect (Collect):

O Dduw, a gododd Ddewi dy esgob yn nawddsant i Gymru,
yn llawn o ysbryd doethineb, yn huawdl ei air,
yn daer ei weddi ac yn ddyfal ei ofal dros y praidd:
dyro trwy ei eiriolaeth ef i'th Eglwys ffynnu ar y ddaear,
a'th foli a'th anrhydeddu di'n wastadol.

(Duplicate below for use at Book of the Chair)

Wedi'r Cymun (Prayer After Communion):

O Arglwydd,
fel y bu cyfranogi o Gorff a Gwaed dy Fab yn gynhaliaeth einioes i Ddewi,
bydded felly i ninnau yn lluniaeth ac yn llawenydd ar ein taith,
gan ein cadw yn ffyddlon i'th wirionedd a'th gariad.

Gweddi'r Offrwm (Prayer over the Gifts):

Derbyn, Arglwydd,
yr offrwm y mae dy bobl yn ei gyflwyno iti mewn llawenydd;
a thywynnedd arnom lewych dy wyneb i'n cadarnhau mewn
tangnefedd.

Rhaglith (Preface):

Gwir addas a chyfiawn,
ie, ein dyletswydd a'n hiachawdwriaeth yw
bob amser ac ym mhob lle roddi diolch i ti,
Arglwydd, sanctaidd Dad, hollalluog dragwyddol Dduw:

Dy foli hefyd a'th fendithio a wnawn
wrth gadw gwyl er anrhydedd i'n nawddsant Dewi.
Cysegrodd ef ei fywyd i'th unig-anedig Fab ac i'w deyrnas:
mewn gweddi gyson, ymwreiddiodd yn y ffydd;
o'i ddoethineb raslon, adfywiodd obaith dy bobl;
ac wrth weini ar y tlodion,
rhoddodd inni esiampl arhosol o gariad.

Ninnau, gan hynny, dan ei nawdd ef
ymroddwn i'th wasanaeth
gan lawenhau gyda'r Angylion a holl gwmni'r Saint,
a chyhoeddwn dy ogoniant, gan ddywedyd ag un llais:

Adnod y Cymun (Communion Antiphon):

Pob un a adawodd y cwbl a'm canlyn i,
caiff dderbyn ganwaith cymaint ac etifeddu bywyd tragwyddol.

Wedi'r Cymun (Prayer After Communion):

O Arglwydd,
fel y bu cyfranogi o Gorff a Gwaed dy Fab yn gynhالياeth einioes i Ddewi,
bydded felly i ninnau yn lluniaeth ac yn llawenydd ar ein taith,
gan ein cadw yn ffyddlon i'th wirionedd a'th gariad.

GŴYL DDEWI - DARLLENIADAU

Y Darlleniad Cyntaf (First Reading):

Daw'r darlleniad cyntaf o Lyfr y Proffwyd Eseia [Isaiah 61:1-3, 10-11]

Y mae ysbryd yr Arglwydd DDUW arnaf,
oherwydd i'r ARGLWYDD fy eneinio
i ddwyn newydd da i'r darostyngedig,
a chysuro'r toredig o galon;
i gyhoeddi rhyddid i'r caethion,
a rhoi gollyngdod i'r carcharorion;
i gyhoeddi blwyddyn ffafwr yr ARGLWYDD
a dydd dial ein Duw ni;
i ddiddanu pawb sy'n galaru,
a gofalu am alarwyr Seion;
a rhoi iddynt goron yn lle lludw,
olew llawenydd yn lle galar,
mantell ysblennydd yn lle digalondid.
Gelwir hwy yn brennau teg
wedi eu plannu gan yr ARGLWYDD i'w ogoniant.

Llawenyachaf yn fawr yn yr ARGLWYDD,
gorfoleddaf yn fy Nuw;
canys gwisgodd amdanaf wisgoedd iachawdwriaeth,
taenodd fantell cyfiawnder drosof,
fel y bydd priodfab yn gwisgo'i goron,
a phriodferch yn ei haddurno'i hun â'i thlysau.
Fel y gwna'r ddaear i'r blagur dyfu,
a'r ardd i'r hadau egino,
felly y gwna'r Arglwydd Dduw i gyfiawnder a moliant
darddu gerbron yr holl genhedloedd.

Gogoniant i Dduw am ei Air.

Diolch i ti, O Dduw.

Salm (Psalm): 89

Ateb (Response): Canaf am dy gariad, O Arglwydd, dros y cenedl-aethau.

Canaf byth am dy gariad, O Arglwydd,
ac â'm genau mynegaf dy ffyddlondeb dros y cenedlaethau;
oherwydd y mae dy gariad wedi ei sefydlu dros byth,
a'th ffyddlondeb mor sicr â'r nefoedd.

Gwneuthum gyfamod â'm hetholedig,
a thyngu wrth Ddafydd fy ngwas,
“Gwnaf dy had yn sefydlog am byth,
a sicrhau dy orsedd dros y cenedlaethau.”

Cefais Ddafydd, fy ngwas,
a'i eneinio â'm holew sanctaidd;
bydd fy llaw yn gadarn gydag ef,
a'm braich yn ei gryfhau.

Bydd fy ffyddlondeb a'm cariad gydag ef,
ac yn fy enw i y dyrchefir ei gorn.
Bydd yntau'n galw arnaf, “Fy nhad wyt ti,
fy Nuw a chraig fy iachawdwriaeth.”

Yr Ail Ddarlleniad (Second Reading)

Daw'r ail ddarlleniad o lythyr yr Apostol Paul at y Philipiaid
[Phil 3:8-14]

Yr wyf yn dal i gyfrif pob peth yn golled, ar bwys rhagoriaeth y profiad o adnabod Crist Iesu fy Arglwydd, yr un y collais bob peth er ei fwyn. Yr wyf yn cyfrif y cwbl yn ysbwriel, er mwyn imi ennill Crist a'm cael ynddo ef, heb ddim cyfiawnder o'm heiddo fy hun yn seiliedig ar y Gyfraith, ond hwnnw sydd trwy ffydd yng Nghrist, y cyfiawnder sydd o Dduw ar sail ffydd. Fy nod yw ei adnabod ef, a grym ei atgyfodiad, a chymdeithas ei ddioddefiadau, wrth gael fy nghyddfurfio â'i farwolaeth ef, er mwyn i mi, os yw'n bosibl, gyrraedd yr atgyfodiad oddi wrth y meirw.

Nid fy mod eisoes wedi cael hyn, neu fy mod eisoes yn berffaith, ond yr wyf yn prysuro ymlaen, er mwyn meddiannu'r peth hwnnw y cefais innau er ei fwyn fy meddiannu gan Grist Iesu. Frodyr, nid wyf yn ystyried fy mod wedi ei feddiannu; ond un peth, gan anghofio'r hyn sydd o'r tu cefn ac ymestyn yn daer at yr hyn sydd o'r tu blaen, yr wyf yn cyflymu at y nod, i ennill y wobr y mae Duw yn fy ngalw i fyny ati yng Nghrist Iesu.

Gogoniant i Dduw am ei Air.

Diolch i ti, O Dduw.

Cyfarchiad i'r Efengyl (Gospel Acclamation)

(Alelwia, alelwia!)

Os arhoswch chwi yn fy ngair i,
yr ydych mewn gwirionedd yn ddisgyblion i mi,
a chewch wybod y gwirionedd,
a bydd y gwirionedd yn eich rhyddhau.

(Alelwia!)

Yr Efengyl (The Gospel) [Matthew 5:13-16]

Darlleniad o'r Efengyl Sanctaidd yn ôl Mathew
Gogoniant i ti, O Arglwydd.

“Chwi yw halen y ddaear; ond os cyll yr halen ei flas, â pha beth yr helltir ef? Nid yw'n dda i ddim bellach ond i'w luchio allan a'i sathru dan draed gan ddynton. Chwi yw goleuni'r byd. Ni ellir cuddio dinas a osodir ar fryn. Ac nid yw pobl yn cynnau kannwyll ac yn ei doddi dan lestr, ond yn hytrach ar ganhwyllbren, a bydd yn rhoi golau i bawb sydd yn y tŷ. Felly boed i'ch goleuni chwithau lewyrchu gerbron dynion, nes iddynt weld eich gweithredoedd da chwi a gogoneddu eich Tad, yr hwn sydd yn y nefoedd.”

Gogoniant i Dduw am ei Air.
Moliant i ti, O Grist.